



### auf ein Wort

„Adieu, sagt der Sommer.

Er reicht dem Herbst die Hand  
und schickt die letzte Sommersonne  
zum Abschied übers Land.“

Mit diesem Gedicht von Elke  
Bräunling möchte ich Sie, liebe Mit-  
bürgerinnen und Mitbürger, auf den  
Herbst einstimmen.

Die hiesige "Facebook-Gemein-  
schaft" diskutierte über ein Som-  
merfest für Stöckheim - der  
SPD-Ortsverein begrüßt das und  
wird Ideen dazu entwickeln.

Trotz der großen Trockenheit in  
diesem Sommer mussten die Frei-  
willigen Feuerwehren keine Bäume  
bewässern, aber zur Bekämpfung  
von Wald- und Flächenbränden  
helfen; dafür ein herzliches Danke-  
schön! Waldbrände - nicht nur im  
Amazonas - und Waldsterben - im  
Harz auch durch die Monokultur -  
nehmen bedrohliche Ausmaße an.

Ein weiteres Thema ist das leidi-  
ge Thema Müll. Unser Stadtbezirk  
ist in der glücklichen Lage, an meh-  
reren Stellen die Möglichkeit zur  
Entsorgung von Papier, Glas, Elek-  
trokleinschrott ... zu bieten. Leider  
sind diese Plätze immer wieder mit  
Unmengen von Abfall übersät.  
Warum ist das so? Leben wir zu  
Hause auch so? Warum wird zum  
Beispiel die Verpackungspappe nicht  
zerkleinert und in den Container  
geworfen, anstatt sie daneben ab-  
zulegen? Warum wird auf dem  
Festplatz das Leergut nicht  
mitgenommen oder in den vorhan-  
denen Abfallbehälter entsorgt?  
Wenn wir hier alle ein wenig auf-  
passen, ist unser Stadtbezirk noch  
ein wenig lebenswerter.

Ihr

Gerold Kleinöder

Vorsitzender des SPD Ortsverein  
Stöckheim-Leiferde

### Bezirkssportanlage Stöckheim: Umgestaltung und Modernisierung beschlossen!

- Kunststoffrasen Großspielfeld kommt - mit Sandverfüllung statt Gummigranulat
- Trainingsbeleuchtung
- Beachhandballfeld
- Anpassung Weitsprunganlage
- Rasen-Großspielfeld: Beregnungsanlage & Neusaat

Details siehe nächste Seite

### SPD-Ortsvereinsvorstand CO2-neutral unterwegs



von links: Matthias Disterheft, Martin Kayser, Rainer Müller-Struck, Carola Kirsch, Gerold Kleinöder, Sabine Brozat-Essen, Cathrin Ahlers

### In dieser Ausgabe:

- **Modernisierung Bezirkssportanlage**
- **Carola Kirsch neu im Bezirksrat**
- **Neuer Internetauftritt - SPD-Ortsverein**
- **Tag der offenen Werkstätten**
- **Radtour durch Braunschweigs Süden**
- **Aktiver Umweltschutz: Kost und Logis für Wildbienen**
- **Herbstgarten - ein paar Tipps**
- **Annette Schütze trifft... Sommersprossen**
- **Carola Reimann - Würdigung Skulptur "Annahme"**
- **Kultur vor Ort - Programm 3./4. Quartal**
- **C-Jugend SV-Stöckheim: Kreispokalsieger**
- **Jugendtreff Leiferde**
- **Bilderrätsel: Foto Volksfest Leiferde**

Stöckheim  
Leiferde

**SPD**

## Investitionen in Bezirkssportanlage Stöckheim kommen: Ab Herbst 2020 ganzjähriger Spiel- und Trainingsbetrieb möglich

Es gibt gute Nachrichten für Stöckheim. Der Fachbereich Stadtgrün und Sport der Stadt Braunschweig hat ein Konzept zur Umgestaltung und Modernisierung der Bezirkssportanlage Stöckheim erarbeitet. In seiner Sitzung am 10. September hat der Bezirksrat diesem Ausbaukonzept zugestimmt. Der Sportausschuss hat zwei Tage später auf der Basis seiner Beschlusskompetenz das Ausbaukonzept verabschiedet.



Uwe Thobaben, Vorsitzender SV Stöckheim und Rainer Müller-Struck, Mitglied des Stadtbezirksrats, vor den Plänen für die neue Bezirkssportanlage.

Es kommt nunmehr zu diesen konkreten Maßnahmen (siehe Skizze unten):

- 1 Umwandlung des bestehenden Tennen-Großspielfeldes (Hartplatz) in ein Kunststoffrasen-Großspielfeld
- 2 Optimierung der Zuwegung zu dem Funktionsgebäude und den Spielfeldern sowie Errichtung einer kleinen Stehstufentribüne
- 3 Ergänzung des Naturrasen-Kleinspielfeldes mit einer Trainingsbeleuchtung
- 4 Umwandlung eines Kreissegementes der vorhandenen Leicht-

athletik-Kampfbahn in ein Beachhandballfeld sowie Anpassung der Weitsprunganlage für den Schulsport

- 5 Ergänzung des vorhandenen Rasen-Großspielfeldes mit einer Beregnungsanlage sowie Neuprofilierung des Rasen-Großspielfeldes und Neuansaat

In Bezug auf die Errichtung des Kunstrasenplatzes erläuterte der Leiter des Sportreferats der Stadt Braunschweig, Michael Loose, auf Nachfrage der SPD-Fraktion, dass dem **Umweltschutzgedanken dadurch entsprochen werde, dass ein Kunstrasensystem der neuesten Generation umgesetzt werde.**

**Statt der Verwendung von Gummigranulat wird eine Sandverfüllung vorgenommen. Filtersysteme sollen sicherstellen, dass Mikropartikel nicht in die Regenwasserabläufe gelangen.**

Die Umsetzung der geschilderten Maßnahmen soll entsprechend der Grobplanung des Fachbereiches Stadtgrün und Sport zum Start der Spielsaison 2020/2021 abgeschlossen sein. Eine Detailplanung in Abstimmung mit dem SV Stöckheim steht noch aus. Herstellungskosten von ca. 730.000 € sind im laufenden Haushaltsjahr dafür eingeplant.

Die Sanierungsmaßnahmen im und am Sportheim sollen fortgesetzt werden. Zur näheren Konkretisierung erfolgt eine Grundlagenermittlung durch den Fachbereich „Hochbau- und Gebäudemanagement“.

Die intensiven Bemühungen des

Vorstandes des SV Stöckheim, jederzeit unterstützt vom Bezirksrat Stöckheim-Leiferde, haben zu einem sehr guten Ergebnis geführt. Die Bezirksratsfraktion der SPD ist sehr froh, dass die Sportinfrastruktur in Stöckheim nicht nur erhalten bleibt, sondern darüber hinaus zukunftsgerichtet modernisiert und erweitert wird.

*"Wir freuen uns sehr, dass durch die Kooperation der beiden Sportvereine Stöckheim und Merverode diese erfreuliche Entwicklung realisiert werden konnte," Ortsbürgermeister Matthias Disterheft.*

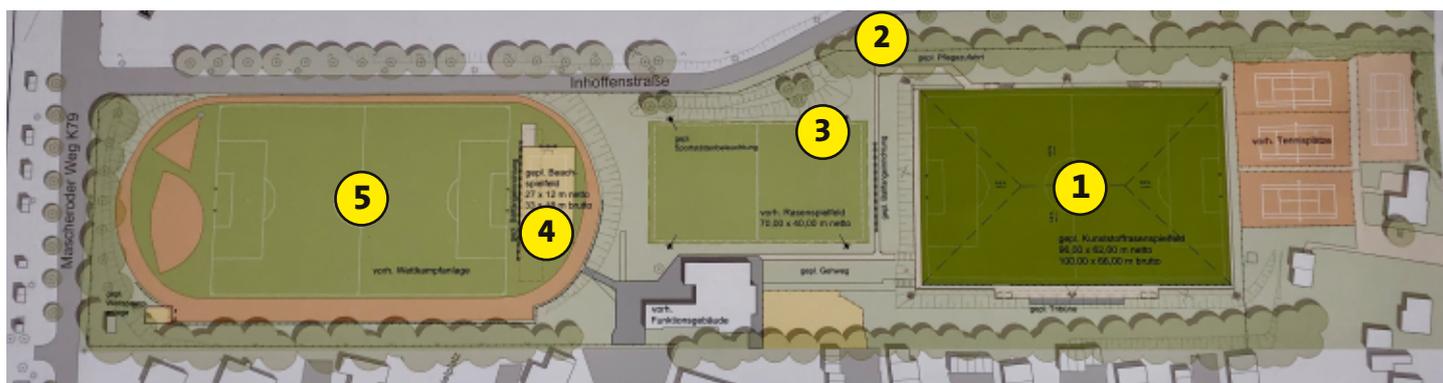
Die entsprechenden Maßnahmen für den SV Merverode würden in Kürze zur Beratung vorgelegt werden, so Michael Loose.

*"Gut ist auch, dass für die Fußballer endlich das Ganzjahrestraining und Spiele möglich werden," so Eva Lavon für die SPD-Fraktion. Das werde die Attraktivität des Sportvereins erhöhen und wahrscheinlich auch zu noch größeren Erfolgen führen. "Besonders freut mich, dass mit der Beachhandballanlage auch eine andere Sportart, bei der mehr Mädchen aktiv sind, zum Zuge kommt."*

Die Beachhandballanlage wird von der Handballsparte des SV Stöckheim - die größte der Stadt Braunschweig - mit Spannung erwartet.

Die Sportanlage kann weiterhin als sozial verbindendes Element gute Dienste für die Menschen in unserem Stadtteil leisten.

Rainer Müller-Struck



**Carola Kirsch:  
Neu im Bezirksrat für die SPD-Fraktion**



*so meine beruflichen Kenntnisse einbringen: Ich war viele Jahre Leiterin des Wolfsburger Jugendamtes.*

*Schon seit mehr als drei Jahrzehnten habe ich mich mit Erfolg in einer Initiative für verkehrsberuhigte Straßen in Stöckheim eingesetzt. Jetzt engagiere ich mich in der Bürgerinitiative Trakehnenstraße-Ost für ein zukunftsgerechtes neues Wohnviertel, das den ökologischen Herausforderungen unserer Welt gerecht wird.*

*Im Mai dieses Jahres bin ich in den Bezirksrat nachgerückt und arbeite in der SPD-Fraktion mit.*

*Besonders interessieren mich Aufgaben, Fragestellungen und Schwierigkeiten, die Kinder, Jugendliche und ihre Familien betreffen. Das ergibt sich aus meiner familiären Situation. Ich habe drei Kinder und fünf Enkelkinder. Und ich kann*

*Spaß habe ich mit meinen Enkelkindern. Ich wandere und walke mit Begeisterung und lese sehr gerne. Jetzt im Ruhestand habe ich Zeit für alle diese Dinge.*

*Ich freue mich darüber, dass ich mich durch meine Bezirksrattätigkeit für Stöckheim-Leiferde einsetzen kann. Seit fast 40 Jahren lebe ich sehr gerne hier. Carola Kirsch*

**Neuer Internetauftritt des SPD-Ortsvereins**

Die überarbeiteten Seiten finden Sie hier: [www.spd-braunschweig.de/ortsvereine/ortsvereine-stoeckheim-leiferde](http://www.spd-braunschweig.de/ortsvereine/ortsvereine-stoeckheim-leiferde)



Mit Informationen zum:

- Ortsverein, seinem Vorstand sowie der SPD-Bezirksratsfraktion
  - zuständigen Ratsmitglied sowie unserer Landtagsabgeordneten
  - alle bekannten örtlichen Termine & Veranstaltungen. Wenn Ihnen Termine fehlen, informieren Sie bitte Gerold Kleinöder.
  - Ausgaben des Bezirkskuriers
- Sollten Sie eine Frage oder Anregung haben, nutzen Sie bitte das Kontaktformular oder wenden Sie sich an unseren Ansprechpartner.

**Info-Box:**  
**Stadtbezirksrat 211 Stöckheim/Leiferde, 10/2016 - 11/2021**  
 11 Mitgliedern | 5 Sitze für die SPD: Matthias Disterheft (Bürgermeister), Eva Lavon (Fraktionsvorsitzende), Rainer Müller-Struck (stellv. Fraktionsvorsitzender), Sabine Brozat-Essen, Carola Kirsch (seit 05/2019) für Wolfgang Reinhart nachgerückt | 4 Sitze CDU-Fraktion | 1 Sitz B90/Die Grünen | 1 Sitz (BiBS) - seit 2017 vakant.

**Termine:**

- 08.09.-27.10.
- 27.09., 19:30
- 29.09., 10:00
- 07.10. - 18.10.
- 08.10., 19:00
- 08.10.
- 16.10., 16:00 - 18:00
- 18.10., 19:30
- 25.10., 15:00 - 18:00
- 03.11. -22.12.
- 04.11., 19:30
- 06.11., 19:00
- 08.11., 17:00
- 08.11., 19:30
- 14.11., 16:00 - 18:00
- 16.11., 14:00
- 16.11., 17:00
- 17.11.
- 29.11., 19:30
- 30.11.
- Dezember 2019

- Blüenträume Photographik, S. Potyka**, Kultur vor Ort, ev. Kirche Stöckheim Gemeindehaus
- Zwei junge Stöckheimer. Autor trifft Liedermacher, L. Loß & T. Lehne**, Kultur vor Ort, ev. Kirche Stöckheim Gemeindehaus
- #zuhören, Gottesdienst**, ev. Kirche Stöckheim mit Pfarrerin W. Becker und MdL Annette Schütze
- Herbstferienprogramm** Jugendzenrum Stöckheim e.V.
- Stammtisch** des SPD-Ortsvereins Stöckheim-Leiferde, Gaststätte Konak
- Tagesfahrt nach Celle**, Gemeinschaft Wohneigentum Stöckheim
- Kaffeerunde in Ziebart's Bäckerface**, SPD Ortsverein-Stöckheim Leiferde
- Märchen für Erwachsene**, Gudrun Peter, Kultur vor Ort, Rokoko Pavillion
- Halloween Party**, Juze Stöckheim
- Glanz & Gloria, B. Bahri, Papier-Collagen**, Kultur vor Ort, ev. Kirche Gemeindezentrum
- Stadtbezirksratssitzung** Stöckheim-Leiferde & Einwohnerfragestunde
- Stammtisch** des SPD-Ortsvereins Stöckheim-Leiferde, Gaststätte Konak
- Laternenumzug**, Jugendzentrum Stöckheim
- Ohrofyll**, Liedermacher-Konzert, Kultur vor Ort, ev. Kirche Stöckheim Gemeindezentrum
- Kaffeerunde in Ziebart's Bäckerface**, SPD Ortsverein-Stöckheim Leiferde
- Weihnachtsbasteln**, Juze Stöckheim
- Gottesdienst zum Volkstrauertag** mit Gedenkakt, Feuerwehrhaus Stöckheim
- Gottesdienst zum Volkstrauertag** mit Gedenkakt, Leiferde
- Lesung Charles Dickens, A. Jäger**, Kultur vor Ort, ev. Kirche Stöckheim Gemeindezentrum
- Weihnachtsmarkt**, Stöckheimer Markt
- Nächster Bezirkskurier**

**Bitte schreiben Sie uns: [bezirkskurier@spd-stoeckheim-leiferde.de](mailto:bezirkskurier@spd-stoeckheim-leiferde.de)**

## Aus den Stadtbezirken

### Tag der offenen Werkstätten: Künstlerinnen und Künstler aus Stöckheim und Umgebung öffnen die Türen

Am 17./18. o8. 2019 fiel in Stöckheim etwas auf: Viele Menschen strömten durch unseren Stadtteil und hielten einen Flyer in der Hand. Sie suchten nach den offenen Werkstätten, die sie schnell an den vielen Fahrrädern vor den Häusern erkennen konnten.

Die Offene Werkstatt in Braunschweig-Stöckheim war wieder ein großer Erfolg. Seit über 10 Jahren, so berichtet Kirsten Centmeyer, verantwortlich für die Gesamtorganisation, öffnen die Stöckheimer Kunsthandwerker\*innen ihre Häuser und Werkstätten.



*Kirsten Centmeyer, Gastgeberin, Organisationsleiterin mit Schmuck aus Edelsteinen*

Die etwas Schönes herstellen, möchten so in einen Kreislauf mit denen kommen, die schauen, kaufen und nutzen.

An acht Standorten boten etwa 30 Künstler\*innen und Kunsthandwerker\*innen eine große Vielfalt an Kunstwerken und Produkten an. Die Angebote reichten von "mehr als nur Beton" über Schmuck, Seifen, Filzkunst, Holzobjekte, Malerei unterschiedlicher Richtung und verschiedener Materialien bis zu Kinderbüchern und Keramik. Und diese Aufzählung ist keineswegs vollständig!



*Anke Leiterholt aus Stöckheim mit Perlen und Schmuck aus Muranoglas, neben weiteren Künstlerinnen im Pavillon*



*Annette Prüße aus Stöckheim, Schönes aus Filz, hier im Pavillon*

Das Besondere der Offenen Werkstätten ist, dass die Besucher in der privaten Atmosphäre des eigenen Heims den Anbieter\*innen begegnen können und eine ganz besondere Form der Begegnung möglich wird. Und überall sorgten die Aussteller\*innen für ein Getränk, einen Kaffee zum Beispiel, bei dem sich gut austauschen und erzählen lässt.



*Ila Gütling aus Stöckheim, Glück ist Kartengruß am Alten Platz in den Räumen der Stöckheim-Manufaktur*

Ein herzlicher Dank an die Aussteller\*innen, und für das nächste Jahr wünschen wir uns eine Fortsetzung dieser wunderbaren Stöckheimer Tradition.

*Carola Kirsch*



*Stephan Weiß, stoeckheim-manufactur*

## Radtour durch den Braunschweiger Süden

Im Rahmen des SPD-Sommerprogramms veranstaltete der Ortsverein Stöckheim-Leiferde am 28. Juli eine Radtour durch den Stadtteil.

Nach einer Begrüßung durch Martin Kayser und Versorgung mit Erfrischungsgetränken durch Birgit Reinhart führte die Tour zu wichtigen Einrichtungen wie dem Science Campus Süd, historischen Orten wie dem Großen Weghaus und dem Schriftsassenhof mit Rokoko-Pavillon.



*Ortsbürgermeister Matthias Disterheft*

Unter anderem ging es auch zu folgenden Baugebieten und Bauprojekten, an denen es zusätzliche Erläuterungen von Bezirksbürgermeister Matthias Disterheft gab: Stöckheim-Süd, Okerbrücke Leiferde, Grundschule und Sportheim Leiferde, Bahn-Haltepunkt Leiferde, Feuerwehr Leiferde, Okerwehr Rünigen und Baugebiet Trakenenstraße.



*Halt an der KiTa in Leiferde*

Auf der Rundfahrt wurde von Teilnehmenden mehrfach geäußert, wie viele schöne Bereiche die Ortsteile Stöckheim und Leiferde für Radtouren bieten. Die Schlussfrage einer Teilnehmerin, wann die nächste Fahrt durchgeführt werden würde, konnte leider nicht sofort beantwortet werden.

*Martin Kayser*

## Aktiver Umweltschutz: Kost und Logis für Hunderte von Wildbienen



Die Stöckheimer Heike und Volker Schätzel haben aus ihrem Garten ein wahres Paradies für Wildbienen, Insekten und Vögel geschaffen.

Keine Angst, die Wildbienen stechen nicht, so dass es auch die Nachbarn nicht stört. Zahlreiche kleine Nisthilfen beherbergen mittlerweile Hunderte von Bienen und es werden jedes Jahr mehr.



In der Natur finden diese immer weniger Nistplätze, so dass die kleinen Häuser – gekauft und selbstgebaut – gut angenommen werden. Die Wildbienen bestäuben viele Pflanzen, die Honigbienen links liegen lassen. Familie Schätzel leistet somit einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Artenvielfalt. Heike Schätzel regt zur Nachah-

mung an. Kleine Nisthilfen sind für ca. 10 € zu bekommen. Wichtig ist, dass die runden Löcher glatt sind, so dass die Bienen sich nicht verletzen können. Auch sollten die Häuschen in der Nähe von blühenden Sträuchern oder Blumen aufgehängt werden. Im übernächsten Frühjahr ist dann wenn die Bienen schlüpfen ein ganz besonderes Spektakel zu beobachten.



Mich hat Heike Schätzel schon animiert. Ein Häuschen hängt jetzt auch in unserem Garten. Auch kleine Wasserschalen habe ich auf ihr Anraten hin für Vögel und Bienen aufgestellt. Jetzt sind wir ganz gespannt, wann die neuen Bewohner in die Nisthilfen einziehen werden.  
*Eva Lavon*

### Im Herbst und Winter brauchen Tiere Rückzugsmöglichkeiten, um überwintern zu können. Landschaftsgärtnerin Karin Geese gibt Hinweise zur Vorbereitung des Gartens:

- Boden im Garten sollte nicht unbedeckt sein = Rückzugsorte für Insekten und Käfer. Darum Laub locker auf den Beetflächen belassen und mit etwas Substrat (Erde) gegen Wind sichern.
- Für Igel ist ein größerer Haufen aus Laub und kleinen Zweigen sinnvoll. Das ist ein gutes Winterquartier.
- Stauden, Gräser und Rosen erst im Frühjahr zurückschneiden.
- Möglichst etwas "Unordnung" im Garten belassen.
- Sträucher und Bäume nach dem Laubabfall gegebenenfalls einkürzen oder umpflanzen.
- Grundsätzlich ist eine Wiese immer besser als ein geschnittener und gedüngter Rasen. Nur wo etwas blüht, ist auch Nahrung für Bienen.
- Kübelpflanzen mit winterharten Stauden und Gräsern an einen geschützten Ort (Hecke oder Mauer) stellen.

## Der BUND informiert: Wildbienen bedroht

In Europa sind etwa 150 verschiedene Nutzpflanzen und rund 80 Prozent der Wildpflanzen abhängig von der Bestäubung durch Insekten. Wer Äpfel, Birnen, Erdbeeren oder Himbeeren mag, dem sollte auch der Schutz der Wildbienen am Herzen liegen.

### Kleine Tiere mit großer Wirkung

Wildbienen benötigen Nektar und Pollen für ihre eigene Versorgung und sind ungemein eifrige Blütenbesucher. Sie tragen Blütenpollen von einer Blüte zur anderen und befruchten die Pflanzen – quasi nebenher. Mit der gleichen Zahl von Blütenbesuchen erreichen sie einen doppelt so hohen Fruchtansatz wie Honigbienen.

### Gefahr durch industrielle Landwirtschaft

Durch die industrielle Landwirtschaft mit ihrem immensen Pestizideinsatz, den Monokulturen und damit auch die Zerstörung wichtiger Lebensräume, haben wir viele Wildbienenarten an den Rand des Aussterbens gebracht.

### Bienen vom Aussterben bedroht

Von den über 560 in Deutschland beheimateten Wildbienenarten sind mehr als die Hälfte vom Aussterben bedroht. In Europa ist fast jede zehnte Wildbienenart vom Aussterben bedroht.

Quelle: [www.bund.net](http://www.bund.net)

SPD  
Kaffeerunde  
in  
Ziebart's  
Bäckercafe

Haben Sie Interesse an  
einem politischen  
Gespräch?  
Bitte setzen Sie sich zu uns!

**SPD**

Wir freuen uns auf Sie!  
Mi., 16.10.  
Do., 14.11.  
Mi., 11.12.  
jeweils  
16:00 - 18:00

Termine  
finden Sie im  
Bezirkskurier  
und auf unserer  
Internet-Seite!

### Annette Schütze: "Schütze trifft...Sommersprossen"

Bereits jetzt liegt ein Jahrhundertssommer hinter uns. Bevor die politische Welt und damit auch der Landtag aus seiner Sommerpause erwacht, wird es Zeit für mein erstes Sommerfest! Geladen sind alle Sommersprossen, Sonnenanbeter und unverzichtbaren Unterstützer aus meinem Wahlkreis. Sie alle versammeln sich im Gemeindehaus in Stöckheim, um bei Sonnenschein und frisch Gegrilltem gemeinsam zu feiern!



Annette Schütze begrüßt die Gäste ihres Sommerfestes

Die Vorbereitungen sind schnell abgeschlossen und während die Holzkohle zu glühen beginnt, treffen die ersten Gäste ein. Unter ihnen ist auch unsere Sozialministerin Carola Reimann, Kollegen aus dem Landtag sowie viele Genossinnen und Genossen meines Wahlkreises. Dazu kommen Vertreter verschiedenster sozialer und kultureller Einrichtungen und natürlich Freunde und Familie.

Um die gute Arbeit in meinem Wahlkreis zu unterstützen, sammeln wir dieses Jahr Spenden für das Kinder- und Jugendzentrum Stöckheim. Frau Kusatz, Braun-



Modell des Gartens, für das Geld gesammelt wurde

schweigerin des Jahres und Leiterin der Einrichtung, stellt uns das Projekt vor, dem das gesammelte Geld zu Gute kommen wird. Die Jugendlichen haben einen eigenen Garten eingerichtet und pflegen diesen mit großer Hingabe. Es fehlt nur noch an einem Gartenhaus, wo sie sich nach getaner Arbeit ausruhen und auch zusammen feiern können, erzählt sie. Das Projekt begeistert nicht nur mich, sondern auch meine Gäste. Knapp 320€ werden gesammelt. Das ist großartig!

Dank der tollen Unterstützung durch die freiwillige Feuerwehr Stöckheim, füllen sich die Teller bald mit frisch gegrilltem Fleisch und Würsten. Wer auf Fleisch verzichten möchte, findet am Buffet eine reiche Auswahl an Salaten. Während die Sonne langsam sinkt, beginnt die Band „Williams & Birne“ zu spielen. Es ist fast Mitternacht, als die letzten Gäste aufbrechen.

Ich freue mich schon jetzt auf das nächste Jahr und bin gespannt, welche politischen Herausforderungen bis dahin auf mich warten. Annette Schütze



Die Gäste freuten sich auch über den Besuch der niedersächsischen Sozialministerin, Dr. Carola Reimann.

### Anregender SPD-Stammtisch



Am 07.08.2019 trafen sich Mitglieder und Gäste des Ortsvereins Stöckheim-Leiferde zu ihrem monatlichen Stammtisch im Restaurant Konak im Großen Weghaus in Stöckheim. Als Überraschungsgast kam die Landtagsabgeordnete Annette Schütze hinzu. Bei bestem Sommerwetter ergab sich eine angeregte Gesprächsrunde mit vielen aktuellen Themen aus Politik, Partei und dem Stadtteil.

**Der nächste Stammtisch findet am Dienstag, 08.10.2019, 19:00 Uhr im Restaurant Konak statt.**



Die Diakonie Deutschland wirbt mit dieser Kampagne für eine offene Gesellschaft: Viele Menschen haben heute das Gefühl, nicht gehört zu werden. Sie fühlen sich an den Rand gedrängt in einer immer unübersichtlicheren Welt, in der das Tempo steigt und Gerechtigkeit auf der Strecke zu bleiben droht. UNERHÖRT – will einen Diskurs anstoßen rund um soziale Teilhabe!

**#zuhören**

**Gottesdienst am 29. September 2019 um 10:00 Uhr**

Der Gottesdienst in der Evangelischen Kirche » Zum Heiligen Leiden Christi« in Stöckheim wird von Pfarrerin Wiltrud Becker, unserer Landtagsabgeordneten Annette Schütze und dem Stubenchor gestaltet.

## Wichtige Botschaft der Skulptur "Annahme" am Wilhelm-Hauff-Weg: "Die Würde des Menschen ist unantastbar"

Seit Dezember 2017 hat Stöckheim ein neues Wahrzeichen. Die Skulptur "Annahme", die in einem Gemeinschaftsprojekt unter Federführung von Kultur vor Ort unter Anleitung von Volkmar Jesiek auf dem Wilhelm-Hauff-Weg (hinter dem Stöckheimer Markt) entstand. Im August diesen Jahres erhielt sie dann noch eine besondere Würdigung: Die Niedersächsische Sozialministerin, Dr. Carola Reimann, kam zur Einweihung der Informationstafel der Stahlskulptur.



"Die explizite Würdigung der Vereinsarbeit von Kultur vor Ort und insbesondere dieses ungewöhnlichen soziokulturellen Projekts in ihrer Ansprache war für uns die Bestätigung, dass unser Verein mit seinem kulturellem Engagement richtig liegt," so Peter Gottwald für Kultur vor Ort.

Grüße überbrachten auch die stellv. Leiterin des städt. Kulturinstituts, Dr. Annette Boldt-Stülzbech, in Vertretung des Oberbürgermeisters sowie Annette Schütze, MdL und der stellv. Bezirksbürgermeister Tommy Hellmuth. Unter den zahlreichen Gästen waren der Direktor der Stiftung Braunschweiger Kulturbesitz, Tobias Henkel sowie leitende Mitarbeiterinnen der Le-



von li. nach re., vordere Reihe: Karin Doering-Wagermaier, Klaus Mergard, Dr. Carola Reimann, Peter Gottwald, Annette Schütze, Dr. Annette Boldt-Stülzbech, Sabine Drott, Hans-Otto Kurz. Hintere Reihe: Volkmar Jesiek, Uwe Panek, Tommy Hellmuth, Kathleen Hülsebusch. Fotos: Jürgen Eilers, Bildrechte: Peter Gottwald

benshilfe Braunschweig und des Jugendzentrums Stöckheim. Natürlich waren auch fast alle am Projekt aktiv Beteiligten mit dem künstlerischen Projektleiter Volkmar Jesiek dabei. *Eva Lavon*

### Kultur vor Ort

• *Freitag, 27.09. 2019, 19:30 Uhr*

#### **Autor trifft Liedermacher - zwei junge Stöckheimer**

*Gemeindehaus ev. Kirche Stöckheim*

Lennardt Loß ist Preisträger des Jungen Literaturforums Hessen-Thüringen. 2018 wurde er zum renommierten Ingeborg-Bachmann-Wettbewerb in Klagenfurt eingeladen. Sein Debüt-Erzählband „Und andere Formen menschlichen Versagens“ enthält sieben skurrile, abgründige Kapitel mit viel schwarzem Humor.

Timo Lehne ist Liedermacher und Sänger. Am Staatstheater Braunschweig spielte er mit David Kosel über mehrere Spielzeiten den Liederabend „Fick dich ins Knie, Melancholie“. Erstmals treten die beiden jungen Künstler gemeinsam auf.

*Eintritt 10 € (ermäßigt 7 €)*

• *Freitag, 18.10., 19:30 Uhr*

#### **Märchen für Erwachsene mit Seelenmusik - Gudrun Peter, Rezitation und irische Harfe (Wiederholung vom 22.02.2019) Rokoko-Pavillon**

Tauchen Sie ein in die Geheimnisse der Märchenwelt. Lassen Sie sich verzaubern von Geschichten und Märchen, umspielt von Seelenmusik. Vergessen Sie Ihren Alltag und gehen

Sie mit Gudrun Peter auf eine mystische, traumhafte Reise. Denn Märchen sind wie die Samen einer Pustelblume, die direkt in Ihr Herz fliegen und dort kleine Sonnen erblühen lassen.

*Eintritt 8 € (ermäßigt 5 €)*

• *Sonntag, 3.11., 11:30 Uhr*

#### **GLANZ UND GLORIA - Papier-Collagen von Bernhardine Bahri**

*Gemeindehaus ev. Kirche Stöckheim*

Der flüchtige Blick lässt sich täuschen, der zweite sieht genauer hin und stellt fest, dass die Einzelteile der Arbeiten Alltagsmaterialien sind, glanzvoll schöne Verpackungen, die eigentlich ausgedient haben. Bernhardine Bahri lässt ihre Farb- und Formvielfalt in neuen Sinnzusammenhängen erstrahlen. Kombiniert mit vorgefundenen Bildteilen und Zitaten von Pressefotos eröffnet sie neue Sehweisen auf die Welt und stellt Glanz und Gloria von Macht, Politik, Konsum und Werbung in Frage.

*Eintritt frei, bis 22.12.19*

• *Freitag 8.11, 19:30 Uhr*

#### **OHROFYLL - Da geht noch was!**

*Gemeindehaus ev. Kirche Stöckheim*

Sollen Singles sich in 11 Minuten verlieben? Warum greift Prinz William

zum Schwert? Wie killt VW den Klimawandel? Davon kann das Liedermacher-Duo Ohrofyll ein Lied singen und ist um keine Antwort verlegen. Verschmitzt und mit gesunder Selbstironie surfen Günther Kampen (Akkordeon, Gesang) und Jan-Christoph Friedrich (Gitarre, Gesang) auf einer Welle von Tango, Latin und Polka. Die Texte lassen schmunzeln, die Refrains gehen ins Ohr, der Rhythmus in die Beine und das Akkordeon ans Herz. *Eintritt 10 € (ermäßigt 7 €)*

• *Freitag, 29.11., 19:30 Uhr*

#### **Charles Dickens: Eine Weihnachtsgeschichte - Lesung mit Schauspieler Andreas Jäger**

*Gemeindehaus ev. Kirche Stöckheim*

Bereits 1843 schrieb Charles Dickens seine weltbekannte "Weihnachtsgeschichte", die auch heute noch Generationen fasziniert, denn diese Geschichte ist ein wunderbares Plädoyer für die Menschlichkeit und eine perfekte Einstimmung auf die Weihnachtszeit. Schauspieler Andreas Jäger hat sich dem Originaltext angenommen und liest die spannende Geschichte für Kinder ab 10 Jahren und Erwachsene.

*Eintritt 10 € (ermäßigt 7 €)*

## C-Jugend SV Stöckheim: Kreispokalsieger



stehend v.l.n.r.: Marc Wiechert (Fußballabteilungsleiter), Uwe Thobaben (1. Vorsitzender SVS), Eduard Keller (Trainer), Max, Anton, Camilo, Fiorello, Louis, Anton, Daran, Johann, Demian, Uwe Dedolf (Sponsor), Karsten Völker (Trainer) / sitzend v.l.n.r.: Tim, Lasse, Paul, Elias, Felix, Friedrich, Elias, Lukas, Roman Es fehlen: Jannis, Leif

„Und wir haben den Pokal...“ schallt es über den Platz auf der Sportanlage des SC Victoria, auf der traditionell die Jugendpokalspiele ausgetragen werden. – Eine rot-schwarze Spielertraube umringt von zahlreichen mitgereisten Fans feiert nach dem Abpfiff den sensationellen Pokalsieg unserer Stöckheimer C-Jugend-Fußballer. Mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung wurde der starke Finalgegner JSG Lehnendorf/Völkenrode überraschend deutlich und verdient mit 6:2 besiegt. Die Lehnendorfer legten sofort los wie die Feuerwehr und drängten die Stöckheimer mit sicherem Kombinationsspiel tief in die eigene Hälfte. Mit zunehmender Spieldauer legten unsere Rot-Schwarzen mehr und mehr Respekt und Nervosität ab. Durch schnelles Umschaltspiel wurden erste Torchancen erspielt und das 1:0 war der verdiente Lohn. Als kurz vor dem Pausenpfiff das 2:0 durch ein Strafstoßtor fiel, wurde das große Ziel Pokalsieg greifbar.

Die zweite Halbzeit spielte unsere Mannschaft clever und wuchs über sich hinaus. – Lehnendorf rannte

an, die Stöckheimer ließen aber kaum Torchancen zu und erzielten ihre Treffer jeweils in den Phasen, als der Gegner etwas aufzukommen schien. – Bereits einige Minuten vor dem Abpfiff feierten die Stöckheimer Fußballfreunde am Spielfeldrand. „So ein Tag, so wunderschön wie heute...“

Erschöpft und überglücklich wurde eine Spontansiegesfeier organisiert. Danke an die Familie Everton, die ihre Terrasse zur Verfügung stellte!

Dieser Tag wird allen, die dabei waren in bester Erinnerung bleiben. *Karsten Völker*

## Bilderrätsel: Finde den Fehler im Foto vom Volks- & Sportfest Leiferde aus dem Okerboten



Veröffentlichung im Okerboten



Originalaufnahme

Unter den Einsendungen werden 2X2 Essen mit Bürgermeister Matthias Disterheft, Gaststätte zur Friedrichshöhe verlost. Einsendungen bitte an: [info@stoeckheim-leiferde.de](mailto:info@stoeckheim-leiferde.de) oder über die Facebook-Seite: SPD Stöckheim-Leiferde.

## Jugendtreff Leiferde Herbstferien Programm

Herbstferien 2019 im JT Leiferde  
„Spacige Herbstferien“  
für alle Kinder und Jugendlichen ab 10 Jahre  
täglich ab 10.00 Uhr  
Mittagessen um 12.30 Uhr/ 3 € pro Tag



Mo, 07.10. Laser – Bild auf Holz  
Di, 08.10. Himmelsleiter  
Mi, 09.10. Bowlingausflug  
Do, 10.10. Earth Balance  
Fr, 11.10. Galaktische Drinks

Mo, 14.10. Sternenleuchtwand: Dein leuchtendes Sternbild  
Di, 15.10. Start – up Raketen  
Mi, 16.10. Schwarzlicht – Minigolf  
Do, 17.10. Spaciger Schmuck  
Fr, 18.10. Himmlische Nachtlichter



Jugendtreff Leiferde: Fischerbrücke 9, 38124 BS, Tel: 05341/1769345



Jugendzentrum Stöckheim e.V.

**Jugendtreff Leiferde**

für Kinder, Teenies und Jugendliche  
ab der 1. Klasse



Chillen

Kostenloses W-LAN

Angebote & Aktionen

Hausaufgabenbetreuung

Fussball, Tischtennis, Slackline

Müsli – Bar

Öffnungszeiten:

Jugendtreff Leiferde:

Montag bis Freitag  
1. bis 6. Klasse 15.00 bis 17.30 Uhr  
ab 7. Klasse 17.30 bis 20.00 Uhr  
Samstagsöffnung nach Absprache

Fischerbrücke 9, 38124 BS  
05341/ 1769345



Stöckheim  
Leiferde

**SPD**

### IMPRESSUM:

Bezirkskurier - SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI DEUTSCHLAND  
Herausgeber: SPD Ortsverein Stöckheim-Leiferde, Schlossstraße 8, 38100 Braunschweig  
Verantwortlich: Eva Lavon, [eva.lavon@spd-stoekheim-leiferde.de](mailto:eva.lavon@spd-stoekheim-leiferde.de)  
[Info@spd-stoekheim-leiferde.de](mailto:Info@spd-stoekheim-leiferde.de), [www.spd-stoekheim-leiferde.de](http://www.spd-stoekheim-leiferde.de)  
Facebook: [www.facebook.com/SPDstoeele](http://www.facebook.com/SPDstoeele); SPD Stöckheim-Leiferde  
Redaktion: S. Brozat-Essen, M. Disterheft, M. Kayser, C. Kirsch, G. Kleinöder, E. Lavon,  
R. Müller-Struck, B. Reinhart, R. Siekmann  
Bankverbindung: IBAN DE232505000000295254, BIC NOLADE2HXXX